

HAROLD ALVARADO TENORIO

Harold Alvarado Tenorio [Guadalajara de Nuestra Señora de la Victoria de Buga, 1945], Profesor Titular de la Cátedra de Literaturas de América Latina y creador de la Carrera de Letras de la Universidad Nacional de Colombia, recibió Título de Doctor en Letras por la Universidad Complutense de Madrid con una de las primeras tesis que se hicieron en España sobre la obra de Jorge Luis Borges con el patrocinio de Alonso Zamora Vicente. Durante un lustro, fue Director del Departamento de Español de Marymount Manhattan College de New York, donde condujo The Latin American & Spanish Series.

A comienzos de los años noventa trabajó para la Editorial China Hoy de Beijing, donde tradujo más de cien poemas eróticos de todos los tiempos, reunidos en Poemas Chinos de Amor [1992/2004].

Hace una década dirige la revista de poesía, virtual e impresa, Arquitrave, [<http://www.arquitrave.com>] en honor de Jaime Gil de Biedma, luego del cierre de La Prensa, de Bogotá, de cuya Página 8 Cultura, fue su editor estrella.

AUTOR DE VARIADOS LIBROS DE POESÍA, ENSAYO, CRÓNICAS, ENTREVISTAS Y DIATRIBAS,
ALGUNOS DE ELLOS SON:

1. 25, CONVERSACIONES CON ESCRITORES Y ARTISTAS, Ediciones Unaula, Medellín, 260 págs.
2. AJUSTE DE CUENTAS, LA POESÍA COLOMBIANA DEL SIGLO XX, con un prólogo de Antonio Caballero, Agatha Editores, Palma de Mallorca, 2014, 660 págs.
3. ANTOLOGÍA POÉTICA, Selección y prólogo de Gabriel Restrepo, Editorial Tiempo Presente, Bogotá, 1990, 48 págs.
4. ANTOLOGÍA, Arquitrave Ediciones, Bogotá, 2005, 90 págs.
5. BIBLIOTECA, Ediciones Podenco, Medellín, 1985, 260 págs.
6. BRANDO IM SCHWARZWALD Y OTROS POEMAS, Azafrán y Cinabrio Ediciones, México, 2010, 40 págs.
7. CINCO POEMAS, con un prólogo de Fernando Cruz Kronfly, Ediciones Centro Colombo Americano, Bogotá, 1979, 18 págs.
8. DE LOS GOZOS DEL CUERPO, con un prólogo de Ángel Castaño Guzmán y una nota de solapa de Pablo Felipe Arango, Agatha Editores, Palma de Mallorca, 2014, 170 págs.
9. DE LOS GOZOS DEL CUERPO, selección de textos y presentación de Pablo Rolando Arango, Ediciones Universidad de Caldas, Manizales, 2012, 170 págs.
10. DIARIO, Ediciones Testimonio, Pasto, 1984, 110 págs.
11. DOS SIGLOS DE LITERATURA LATINOAMERICANA (1800-1990), Ediciones Centro Colombo Americano, Serie Escritores de las Américas N° 4, Bogotá, 1990, 32 págs.
12. ...E A LÍNGUA QUE FALAM, ANTOLOGIA POÉTICA MÍMINA, traducciones al portugués de Antonio Salvado, Castelo Branco, 2010, 12 págs.
13. EL ULTRAJE DE LOS AÑOS, Ediciones Instituto Colombiano de Cultura Bogotá, 1986, 82 págs.
14. EL ULTRAJE DE LOS AÑOS, XV Certamen Internacional de Poesía Arcipreste de Hita, Jaén, 1993, 150 págs.
15. EN EL VALLE DEL MUNDO, Ediciones Universidad del Valle, Cali, 1977, 48 págs.
16. ENSAYOS, Ediciones Universidad del Valle Cali, 1994, 270 págs.
17. ESPEJO DE MÁSCARAS, Ediciones Universidad Nacional de Colombia Bogotá, 1987, 129 págs.
18. ETCÉTERA, Ediciones Podenco, Pasto, 1978, 81 págs.
19. FRAGMENTOS Y DESPOJOS, Ediciones Arquitrave, Cali, 2002, 400 págs.
20. LA CONQUISTA DE AMÉRICA Y LA INTERPRETACIÓN DE LA LITERATURA LATINOAMERICANA EN LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA, Ediciones Podenco, Bogotá, 1990, 20 págs.
21. LA POESIA ESPAÑOLA CONTEMPORÁNEA, Estudio y antología, Ediciones La Oveja Negra Bogotá, 1980, 153 págs.
22. LIBRO DEL EXTRAÑADO, Ediciones Marymount Manhattan College New York, 1985, 20 págs.
23. LITERATURAS DE AMÉRICA LATINA, Ediciones Universidad del Valle, Cali, 1995, tres volúmenes, 1050 págs.
24. PENSAMIENTOS DE UN HOMBRE LLEGADO EL INVIERNO, Ediciones Piraña Cali, 1972, 68 págs.

25. POESIA & PROSA, Ediciones Centro Colombo Americano, Bogotá, 1985, 112 págs.
26. RECUERDA CUERPO, Ediciones El Papagayo de Cristal, Bogotá, 1983, 135 págs.
27. SUMMA DEL CUERPO, con un prólogo de William Ospina, Ediciones Deriva, Cali, 2002, 160 págs.
28. THE OUTRAGE OF THE YEARS, traducción de Rowena Hill, Arquitrave Ediciones, Bogotá, 2005, 90 págs.
29. TREINTA POEMAS, Colección Viernes de Poesía, Departamento de Literatura Universidad Nacional de Colombia, Bogotá, 2002, 35 págs.
30. ULTRAJES, Homenaje al poeta Harold Alvarado Tenorio, XIII Festival Internacional de Poesía de Bogotá, Imprenta Patriótica del Instituto Caro y Cuervo, Bogotá, 52 págs. Prólogo de Dasso Saldívar.

COMO ANTÓLOGO Y TRADUCTOR HA PUBLICADO, ENTRE OTROS,

1. AL-MU'TAMID, Selección y prólogo, Editorial Tiempo Presente, Bogotá, 1990, 48 págs.
2. ANTOLOGÍA, de Ferreira Gullar, traducción, selección y prólogo, Ediciones Arquitrave, Bogotá, 2004, págs. 90
3. ARDOR DE HOMBRE, muestra de poesía homoerótica, Revista Alforja, n° 29, Mexico, verano de 2004.
4. ARDOR DE HOMBRE, poemas gays, Arquitrave Ediciones, Bogotá, s/f; introducción y selección de textos de Luis Antonio de Villena, fotos de Edison Mira Barrera por Fernell Franco y notas sobre los autores de Harold Alvarado Tenorio, 104 págs.
5. CH'ANG-AN, de Du Fu, traducción y presentación, Ediciones Arquitrave, Bogotá, 2004, págs.80.
6. DOCE POETAS JÓVENES COLOMBIANOS, [Dario Ruiz Gómez, José Manuel Arango, Giovanni Quessep, Elkin Restrepo, Henry Luque Muñoz, Raúl Henao, Jaime Garcia Mafla, Juan Manuel Roca, María Mercedes Carranza, Juan Gustavo Cobo Borda] en Árbol de Fuego, n° 92, Caracas, 1975.
7. EL GENERAL EN SU LABERINTO de Gabriel García Márquez, Traducción al chino de Shen Baolou, Prólogo de Harold Alvarado Tenorio, Beijing, 1990, 269 págs.
8. FRANCISCO BRINES, Selección y prólogo, Editorial Tiempo Presente, Bogotá, 1990, 48 págs.
9. HOMENAJE A OCTAVIO PAZ, premio nobel de literatura, [Galo Burbano López, rector de la Universidad Pedagógica Nacional; Edmundo Font, embajador de México; Juan Gustavo Cobo Borda; Pompilio Iriarte y HAT], Bogotá, UPN, Octubre 31, 1990.
10. J.A. SILVA, Ensayo y antología de sus poemas, Ediciones Centro Colombo Americano, Bogotá, 1982, 44 págs.
11. JAIME GIL DE BIEDMA, Selección y prólogo, Editorial Tiempo Presente, Bogotá, 1990, 48 págs.
12. JUAN LISCANO, Presentación y selección, Ediciones Universidad Javeriana, Bogotá, 1994, 36 págs.
13. KAVAFIS, Introducción, selección y traducción de poemas (con la colaboración de Rena Frantzis) Ediciones Universidad de Chiapas Tuxtla Gutiérrez, 1984, 80 págs.
14. KAVAFIS, poemas eróticos, Ediciones Arquitrave, Bogotá, 2004. Prólogo de Mario Vargas Llosa, versiones, epílogo y notas de Harold Alvarado Tenorio, 55 págs.
15. LA POESIA DE T.S. ELIOT, Ediciones Centro Colombo Americano Bogotá, 1988, 185 págs., Introducción, selección, traducción de poemas de Harold Alvarado Tenorio.
16. LUIS CERNUDA, Selección y prólogo, Editorial Tiempo Presente, Bogotá, 1990, 48 págs.
17. MALMUNDO, de Luis Antonio de Villena, selección y prólogo, Ediciones Arquitrave, Bogotá, 2007, 93 págs.
18. MANUEL BANDEIRA, Selección y prólogo, Ediciones Arquitrave, Bogotá, 2004, 80 págs.
19. MANUEL BANDEIRA, Selección y prólogo, Editorial Tiempo Presente, Bogotá, 1990, 48 págs.
20. NEZAHUALCÓYOTL, Selección y prólogo, Editorial Tiempo Presente, Bogotá, 1990, 48 págs.
21. OCTAVIO PAZ, Selección y prólogo, Editorial Tiempo Presente, Bogotá, 1990, 48 págs.
22. PABLO NERUDA, Selección y prólogo, Editorial Tiempo Presente, Bogotá, 1990, 48 págs.
23. POEMAS CHINOS DE AMOR, Traducción, selección y prólogo Editorial China hoy, Beijing, 1992, 160 págs.
24. POEMAS CHINOS DE AMOR, Traducción, selección y prólogo, Ediciones Arquitrave, Bogotá, 2004, 92 págs.
25. POEMAS CHINOS DE AMOR, Traducción, selección y prólogo, Editorial Universidad de Antioquia, Medellín, 2004, 160 págs.

26. POEMAS ERÓTICOS, de Konstandinos Kavafis, traducción, selección y presentación de Harold Alvarado Tenorio, Prólogo de Mario Vargas Llosa, Ediciones Arquitrave, Bogotá, 2004.
27. POESIA ESCOGIDA DE JULIO FLOREZ, Selección y prólogo Arango-El Ancora Editores Bogotá, 1988, 1993, 120 págs.
28. UNA GENERACIÓN DESENCANTADA, Prólogo de Antonio Caballero Ediciones Universidad Nacional de Colombia Bogotá, 1985, 214 págs.
29. VINICIUS DE MORÃES, Selección y prólogo, Editorial Tiempo Presente, Bogotá, 1990, 48 págs.

Ha recibido el Premio Nacional de Periodismo Simón Bolívar, el Internacional de Poesía Arcipreste de Hita, los Premios a la Excelencia Académica de la Universidad Nacional de Colombia los años 1992 y 1993, la Medalla al Mérito Cultural del Municipio de Buga, la Medalla 40 Años de la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional de Colombia, la Medalla 50 Años de la Universidad del Valle, el Diploma como Profesor Distinguido de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de Colombia, el Diploma Universidad del Valle 60 Años, la Beca Francisco de Paula Santander del Gobierno de Colombia, la Beca para Hispanistas del Reino de España, ha sido declarado Ciudadano Ilustre de Santo Domingo en la República Dominicana y Visitante Distinguido en Granada, Nicaragua. Durante el XIII Festival de Poesía de Bogotá recibió un homenaje por su obra poética que ha sido traducida al alemán, árabe, catalán, chino, francés, griego, inglés, italiano, portugués y rumano e incluido en repertorios como 100 Autores colombianos del siglo XX, de J.G. Cobo Borda, R.H. Moreno Durán, S. Gamboa y D. Saldívar, (Madrid, 2006), Acuarimántima, edición completa, de Elkin Restrepo, (Medellin, 2012), Álbum de la nueva poesía colombiana, de JG Cobo Borda, (Caracas, 1980), Antología árabe de la poesía colombiana del siglo XX, de Muhsin Al-Ramli, (Baghdad, 2014), Antología crítica de la poesía colombiana, de Andrés Holguín, (Bogotá, 1974), Antología de poesía latinoamericana, del Grupo Latinoamericano y del Caribe de Beijing, (Beijing, 1993), Antología Premio Arcipreste de Hita, de Inmaculada Murcia y Antonio Molina, (Valencia, 2009), Crónicas, de Juan Esteban Constaín (Bogotá, 2014) El coloquio insolente, de Marcos Fabián Herrera, (Neiva, 2008), El color de la vida, poetas del mundo celebran a Cristóbal Gabarrón, de Jesús Fonseca, (Salamanca, 2012), Homenajes Festival de Poesía de Bogotá, 1992-2012, de Rafael del Castillo, (Bogotá, 2012), Jojaipagra, Irgendwo Gedicht, de Jaime de la Gracia, (Berlín, 2003), La hora sagrada, XIII encuentro de poetas iberoamericanos, de A.P. Alencart (Salamanca, 2010), Los falsificadores de Borges, de Jaime Correas, (Buenos Aires, 2011), Los poetas colombianos de los años 70, de James Alstrum, (Bogotá, 2000), Pasa la voz, queda la palabra, de David Lara Ramos, (Cartagena de Indias, 2011), Poesía colombiana, antología 1931-2011, de Fabio Jurado Valencia (Bogotá, 2011), Revista Nacional de Cultura, número antológico 1938-2006, (Caracas, 2006), Um país que sonha, cem anos de poesia colombiana, de Lauren Mendihueta, traducciones de Nuno Júdice, (Lisboa, 2012) y Versos comunicantes, de José Ángel Leyva, (Nuevo León, 2008).

Ha sido invitado a eventos literarios y culturales como la Bienal de Literatura Mariano Picón Salas, de Mérida [1991/1995/2012], Ciclo de Poesía Colombiana Contemporánea del Centro Colombo Americano Bogotá [1983], Coloquio Internacional sobre poesía Hispanoamericana de los Setentas Casa de las Américas de La Habana [1994], Congreso de Poetas Latinoamericanos de la Universidad de Chile, Santiago [1990], Feria Internacional del Libro de Bogotá, [1994/1995/2002], Encuentro Internacional de Escritores Pablo Neruda de la Universidad Autónoma de Santo Domingo, República Dominicana [1983], Encuentro Internacional de Poesía de la Universidad de Carabobo, Valencia [2002], Encuentro Internacional Literaturas Americanas, Centro Cultural Parque de España de Rosario, Argentina [2010], Feria de Libro de Ciudad de México [2003], Festival Chile Poesía, Santiago [2005], Festival de Arte de Cali [2001], Festival de la Palabra de Ciudad de México, [2005], Festival de las Artes de Barraquilla [2011], Festival de Poesía Ciudad de Popayán [1995], Festival de Poesía de Caracas [2002], Festival de Poesía de Granada [2006/2007/2014], Festival de Poesía de Medellín, [2003], Festival de Poesía de Santo Domingo [2007], Festival Internacional de Arte de Cali [1995], Festival Nacional de Poesía de Manizales [2000], Seminario sobre poesía Hispanoamericana del Center of Hispanic Studies de Syracuse University Syracuse [1984], The Spring 85 Latin American and Spanish Series of Marymount Manhattan College of New York [1985], Literature and History en Twentieth Century Colombia at Washington University San Louis [1985], XIII Encuentro de Poetas Iberoamericanos de Salamanca [2010].